



olyU's approach to education ensures the hole-person development of its students hile developing their leadership skills and attrepreneurial spirit. Our programmes meet be demand for professional talent, our Workategrated Education ensures that students are rofessionally prepared to enter the workforce and our Service-Learning programme inspires them to give back to society.

型大的教育模式推動學生的全人發展,並培育他們的領導才能和創業家精神。大學的課程切合社會對專才的需求,其中校企協作教育確保學生作好專業 事才的需求,其中校企協作教育確保學生作好專業 集備以投身工作,而服務學習計劃則啟廸學生常有 可饋社會之心志。

## Professional Training 專業訓練



PolyU has a long and impressive track record of providing professional yet practical training to students. From the offering of its first courses in 1937, the establishment of the Industrial Centre as a training ground in 1976 and the launch of the first batch of degree courses in 1983 to the conferment of its first PhD degree in 1991 and the introduction of the 'Preferred Graduate' Development Programme in 1997, PolyU has not only been imparting knowledge but also enriching lives.

Today, our pioneering education model and professional programmes meet the specific needs of industries and growing demand for talent. We encourage students to be practical dreamers capable of devising innovative solutions to everyday problems, and support them as they turn their dreams into reality.

















傲然茁壯成長 - 教育·鐵幹巍峨 34







理大為學生提供的專業實用培訓課程,歷史悠久,成績斐然。 大學從 1937 年起首辦幾項課程,1976 年成立工業中心作培訓之用,1983 年開辦首批學士學位課程以至 1991 年首次頒授哲學博士學位和 1997 年推出「首選畢業生」培育計劃,除了傳授知識,理大更不斷豐盛學生的人生。

時至今天,理大開創先河的教育模式和專業課程,能應對業界的 特別需要,以及對人才的渴求。我們鼓勵學生成為「講求 實效的夢想家」,以嶄新方案解決日常難題,並支持他們 實現夢想。

# Work-Integrated Education

#### 校企協作教育

To enhance the exposure of students to real-life work environments, all full-time undergraduate students at PolyU have been required to complete a Work-Integrated Education (WIE) component of the curriculum since 2005. WIE not only connects classroom learning with professional applications, but also enhances students' employability after graduation. PolyU is the only university in Hong Kong at which WIE is mandatory. Today, WIE opportunities are offered in 30 overseas countries and 10 cities in mainland China.

為了讓學生接觸實際工作環境,自 2005 年起,「校企協作教育計劃」已成為課程的一部分,所有理大全日制本科生須修讀。這個計劃不但將課堂學習與專業實踐連繫起來,更可提升學生畢業後的就業能力。理大是全港唯一一所大學將校企協作教育列為必修科目。時至今日,「校企協作教育計劃」安排學生在三十個海外國家及中國內地十個城市中進行實習。







Growing With Pride - Our Education is Strong like an Oak Trunk

### Service-Learning

#### 服務學習











PolyU took the initiative to introduce Service-Learning in 2012/13 as a credit-bearing, compulsory subject for all undergraduates. This mode of experiential learning integrates academic study with community service and reflection, giving students the life-changing opportunity to apply professional knowledge and skills to serve the underprivileged. To-date, nearly 13,000 students have spent more than 510,000 hours providing services for over 68,000 needy people in Hong Kong, the Chinese mainland and overseas.

理大於 2012/13 學年將服務學習編為本科生必修學分課程。 這種體驗式的學習方式,將學習知識、社會服務及反思結合 起來,讓學生善用專業知識和技能,服務弱勢社群,改寫生命。 課程推行至今,已有近一萬三千名學生為香港、中國內地及 海外逾六萬八千名弱勢人士投入超過五十一萬小時的服務。

Growing With Pride - Our Education is Strong like an Oak Trunk

#### Nurturing Entrepreneurs and Global Leaders

孕育創業家與全球領袖

PolyU seeks to nurture socially responsible, "do well, do good" entrepreneurs and has been running entrepreneurship programmes for its students and young graduates since 2011. Over the years, in collaboration with local and regional partners, the University has established many funding programmes that have supported more than 200 start-up ventures so far. As a major initiative to embrace entrepreneurship, the PolyU Innovation and Entrepreneurship Global Student Challenge was launched in 2010 for university and secondary school teams worldwide. Aspiring to become Asia's foremost youth leadership education and research hub, the University established the Global Youth Leadership Institute in 2015 to cultivate students with the mindset, knowledge and skills needed to become the leaders of tomorrow.









理大致力培育「創富創善」、具備社會責任感的創業家,自 2011年起,已為學生和年青畢業生設立創業計劃。多年來, 大學夥拍本地和區內合作夥伴,成立了多種創業基金計劃, 迄今已支持了近二百家初創企業。2010年,理大創辦「國際 學生創新挑戰賽」,供全球的大學生和中學生參加,旨為 培育企業家精神。理大矢志成為亞洲領先的青年領袖教育及 研究樞紐,因此在 2015年,成立全球青年領袖學院,培養 學生具備明日領袖所需的邏輯思維、豐富學養和技能。



Growing With Pride - Our Education is Strong like an Oak Trunk